

Climareport

MÄRZ – MARZO 2023

SÜDTIROL – ALTO ADIGE

1. Klima

Der März war wie schon in den Monaten zuvor wärmer und trockener als im Durchschnitt. Die wenigsten Niederschläge gab es im Westen und Süden Südtirols.

1. Clima

Anche durante marzo 2023 è proseguita la tendenza dei mesi precedenti: complessivamente è stato un mese mite e siccitoso, soprattutto a sud e ad ovest della provincia.

2. Wetterverlauf

Der Vormittag verläuft überwiegend sonnig mit ersten Wolken aus Süden. Am Nachmittag zieht es überall zu und am Abend beginnt es stellenweise zu regnen und schneien, vor allem im oberen Pustertal. Die Schneefallgrenze liegt bei 1000 m. Im Pustertal weht teils kräftiger Ostwind.	1 	Al mattino il tempo è soleggiato con le prime nubi in arrivo da sud. Nel pomeriggio nuvolosità in aumento con delle precipitazioni soprattutto in Alta Pusteria. Limite della neve sui 1000 m. In Val Pusteria soffia vento da est a tratti di forte intensità.
Der Tag verläuft teils sonnig, teils bewölkt. Am meisten Sonne geht sich im Vinschgau aus, am wenigsten zwischen Unterland und den Dolomiten.	2 	Sole e nubi con tratti soleggiati più lunghi sulla Val Venosta e annuolamenti più consistenti tra la Bassa Atesina e le Dolomiti.
Der Tag verläuft überwiegend sonnig mit ein paar harmlosen Wolken.	3 	Prevalentemente soleggiato, solo poche nubi innocue.
In ganz Südtirol ist es strahlend sonnig und meist wolkenlos.	4 	Tempo molto soleggiato con cielo spesso sereno.
Zunächst ziehen ein paar Schleierwolken durch, sonst ist es ungetrübt sonnig.	5 	Cielo sereno o poco nuvoloso per la presenza di nubi alte.
Zunächst ist der Himmel stark bewölkt. Im Tagesverlauf lockert es etwas auf und gebietsweise zeigt sich die Sonne. Vereinzelt kommt es zu leichten Schauern, am Abend und in der Nacht werden sie etwas häufiger.	6 	La giornata inizia con cielo molto nuvoloso. Con il passare delle ore si registrano delle schiarite. A livello locale deboli rovesci, più frequenti in serata e nella notte successiva.
Die Wolken überwiegen, die Sonne scheint nur stellenweise. Am Abend ziehen im Norden und Osten ein paar schwache Schauer durch.	7 	Cielo molto nuvoloso con solo sprazzi di sole. In serata qualche rovescio a nord e ad est.
Zunächst ist es stark bewölkt. Im Tagesverlauf lockert es über den Tälern auf und es wird zeitweise sonnig. Im Norden ziehen ein paar Schauer durch.	8 	Cielo inizialmente molto nuvoloso ma con tendenza a schiarite con sole a tratti. A nord si registrano alcuni rovesci.
Zunächst ist es meist bewölkt und in den nördlichen Landesteilen ziehen ein paar Schauer durch. Am Vormittag lockern die Wolken auf und es wird überall sonnig.	9 	Cielo inizialmente nuvoloso con dei rovesci a nord. In mattinata tendenza a miglioramento, di seguito soleggiato.
Ein wechselhafter Tag. Eine Mischung aus Sonne, Wolken und im Großteil des Landes einzelne Regentropfen.	10 	Sole, nubi e qualche piovasco su gran parte del territorio.
Im oberen Vinschgau ist es stark bewölkt und im Reschengebiet schneit es etwas, abseits davon lockert kräftiger Nordföhn die Wolken auf und es wird überwiegend sonnig.	11 	Cielo molto nuvoloso sull'Alta Venosta con delle neviccate sull'area del Passo Resia. Altrove il Föhn da nord favorisce le schiarite ed il sole.
Im Norden halten sich Wolken und am Alpenhauptkamm gibt es einige Schauer. Abseits davon ist es sonnig, nur vorübergehend ziehen ein paar Wolken durch.	12 	A nord insistono annuolamenti con dei rovesci lungo la cresta di confine. Altrove tempo soleggiato con cielo poco nuvoloso.
Die Wolken überwiegen, die Sonne scheint nur zeitweise. In der zweiten Nachthälfte beginnt es zu regnen.	13 	Molte nubi con solo qualche tratto soleggiato. Nella seconda parte della notte iniziano le precipitazioni.
Der Tag beginnt verbreitet trüb und regnerisch. Die Schneefallgrenze liegt zwischen 1200 und 1700 m. Im Laufe des Tages lassen die Niederschläge von Westen her nach und es lockert auf. Gegen Abend ziehen mit der Kaltfront noch ein paar Schauer durch und dahinter setzt Nordföhn ein.	14 	La giornata inizia con molte nubi e precipitazioni. Limite della neve tra 1200 e 1700 m. Con il passare delle ore i fenomeni si esauriscono e da ovest arrivano schiarite. Verso sera con il passaggio del fronte arrivano nuovi rovesci, di seguito nelle valli arriva il Föhn da nord.
Der Tag beginnt im Norden Südtirols bewölkt und am Alpenhauptkamm fallen noch einige Schneeflocken, danach lockert es auf. Abseits davon ist es von Beginn an sonnig.	15 	La giornata inizia con annuolamenti residui a nord e qualche fiocco di neve lungo la cresta di confine, ma con tendenza a rapido miglioramento con schiarite. Altrove sole tutto il giorno.
Es scheint den ganzen Tag die Sonne, am Himmel ziehen nur ein paar hohe Wolkenfelder durch.	16 	Cielo sereno o poco nuvoloso per il passaggio di nubi alte.
Es ziehen teils dichte Schleierwolken durch, die Sonne scheint nur zeitweise.	17 	In cielo transitano nubi alte anche intense. Tempo solo parzialmente soleggiato.
Sehr sonniges Wetter mit einigen hohen Wolken am Vormittag.	18 	Tempo molto soleggiato con qualche addensamento di nubi alte al mattino.
Die Sonne wird immer mehr durch hohe Wolken abgeschwächt, am Abend und in der Nacht regnet es Richtung Nordwesten leicht.	19 	Le nubi alte riducono il soleggiamento. In serata e nella notte a nordovest si registrano delle deboli piogge.
Örtliche Hochnebel verschwinden rasch, tagsüber wird es vielerorts sonnig. Über den Dolomiten halten sich dagegen viele Wolken und es entstehen vereinzelte Regenschauer.	20 	Le nubi basse del primo mattino si dissolvono rapidamente. In giornata il tempo è soleggiato su gran parte del territorio. Solo sulle Dolomiti rimane molto nuvoloso con isolati rovesci.
Ausgedehnte, mittelhohe Wolkenfelder überziehen den Himmel und die Sonne kommt nur zeitweise zum Vorschein.	21 	Nuvolosità medio alta diffusa, sole solamente a tratti

Im ganzen Land scheint die Sonne, es zeigen sich nur wenige Wolken.	22 ☀	Soleggiato su tutto il territorio, solo qualche nube.
Der Tag beginnt verbreitet mit Hochnebel oder Wolken. Am Vormittag lockert es auf und der Nachmittag verläuft sonnig.	23 ☁	La giornata inizia con molte nubi, anche basse. In mattinata la nuvolosità si dirada e nel pomeriggio il tempo è soleggiato.
Die Wolken überwiegen, tagsüber gibt es aber auch einige sonnige Abschnitte. Am Abend und in der Nacht kommt es vor allem in der Nordhälfte des Landes zu Schauern, vereinzelt sind auch Blitz und Donner dabei. Im Süden bleibt es trocken.	24 ☁	In cielo prevalgono le nubi con tratti soleggiati in giornata. In serata e durante la notte si verificano dei rovesci, anche temporaleschi, sulla parte settentrionale del territorio. A sud precipitazioni assenti.
In der Früh klingen letzte Schauer im Osten Südtirols rasch ab und danach wird es recht sonnig. Tagsüber ziehen nur mehr einzelne Schauer durch.	25 ☁	Gli ultimi rovesci a est si esauriscono rapidamente al primo mattino. In giornata si forma solo qualche isolato rovescio.
Zunächst scheint die Sonne. Im Tagesverlauf nimmt die Bewölkung zu und am Nachmittag beginnt es recht verbreitet zu regnen, nur im Vinschgau, Etschtal und im Unterland bleibt es teils trocken. Die Schneefallgrenze sinkt im Norden bis auf 1000 m, sonst bis auf 1500 m.	26 ☁	Tempo inizialmente soleggiato ma con tendenza ad aumento della nuvolosità con precipitazioni diffuse nel pomeriggio. Solo sulla Val Venosta, Val d'Adige e Bassa Atesina non piove. Limite della neve sui 1000 m a nord, 1500 altrove.
Am Alpenhauptkamm bleibt es wechselhaft mit einigen Schneeschauern. Richtung Süden wird es sonniger.	27 ☁	Sulla cresta di confine il tempo rimane variabile con dei rovesci di neve. Verso sud il sole è più presente.
Im Großteil des Landes wird es sonnig, im Norden gibt es anfangs noch dichtere Wolken.	28 ☀	Tempo soleggiato, salvo a nord dove inizialmente insistono degli annuvolamenti.
In der Früh und am Vormittag schneit es in der Nordhälfte Südtirols leicht (Obervinschgau, Wipptal, Pustertal) bis in die Täler, ein paar Schneeflocken gibt es auch weiter im Süden (Ortlergruppe, Dolomiten). Schneefallgrenze bei etwa 800 m. Völlig trocken bleibt es in Bozen und dem Unterland. Im Tagesverlauf klingen die leichten Niederschläge ab und von Süden her setzt sich die Sonne durch.	29 ☁	Durante il mattino si verificano deboli nevicate sulla parte settentrionale del territorio (Alta Venosta, Alta Val di Isarco, Pusteria). Qualche fiocco di neve raggiunge anche settori più a sud (Ortles, Dolomiti). Limite delle nevicate a circa 800 m. A Bolzano ed in Bassa Atesina precipitazioni assenti. In giornata le precipitazioni si esauriscono e da sud arriva il sole.
Der Tag verläuft wechselnd bewölkt und zeitweise sonnig, die dichtesten Wolken gibt es im Süden. In der Nordhälfte Südtirols ziehen Regenschauer durch, vor allem am Abend.	30 ☁	Cielo variabilmente nuvoloso con tratti soleggiati. A sud gli annuvolamenti risultano più compatti. Sui settori settentrionali si sviluppano dei rovesci, soprattutto in serata.
Es ist die meiste Zeit stark bewölkt, am Vormittag kommt es stellenweise zu ersten Regenschauern. Im Laufe des Nachmittags und am Abend regnet es im ganzen Land.	31 ☁	Cielo in prevalenza molto nuvoloso con locali rovesci al mattino. Nel pomeriggio ed in serata rovesci su tutto il territorio.

3. Temperaturen

3. Temperature

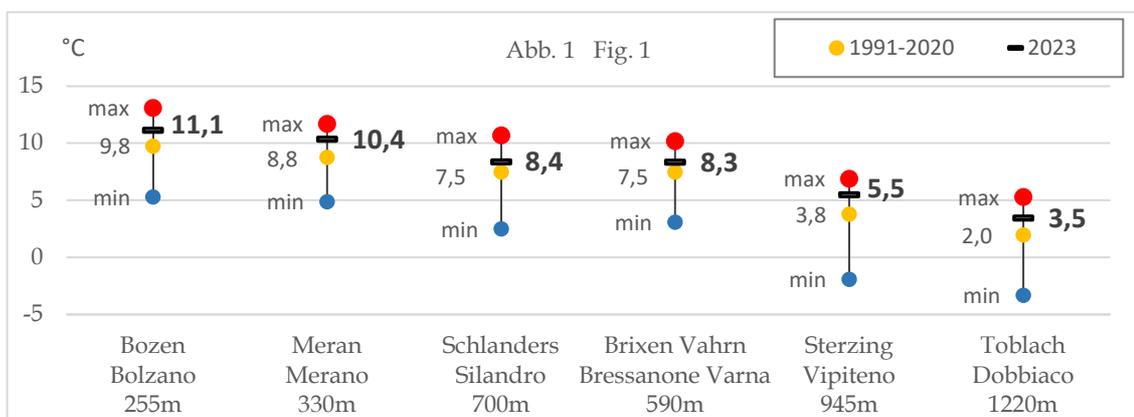


Abb. 1: Monatsmitteltemperatur (schwarz), langjähriges Mittel der Periode 1991-2020 (gelb), Spannweite zwischen höchsten (max) und tiefsten (min) Monatsmittel seit Beginn der Aufzeichnung: Die Temperaturen lagen im ganzen Land über dem Durchschnitt, die positive Abweichung beträgt meist 1,5°.

Fig. 1: Temperatura media mensile (nero) e valore medio del periodo 1991-2020 (giallo), valore massimo (max) e minimo (min) assoluto delle medie mensili nel periodo di registrazione. Su tutto il territorio le medie mensili sono state superiori di circa 1,5° rispetto alle medie di lungo periodo.

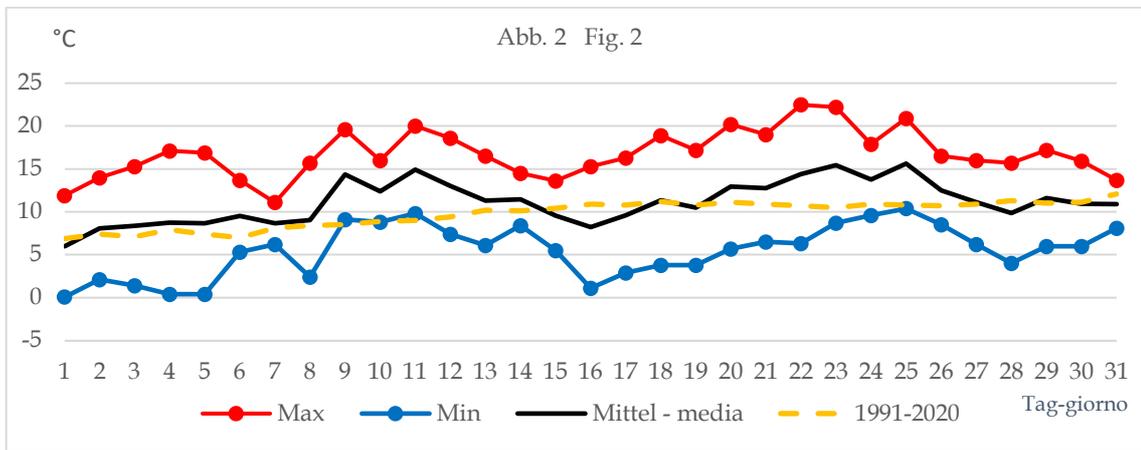


Abb. 2: Station Bozen. Tägliches Temperaturminimum (blau), -maximum (rot), Tagesmitteltemperatur (schwarz) und langjährige Tagesmitteltemperatur 1991-2020 (strichliert): Die Temperaturen lagen meist durchgehend über dem Durchschnitt.

Fig. 2: stazione di Bolzano. Temperature minime (blu), massime (rosso) e medie (nero) giornaliere. I valori medi per il periodo 1991-2020 sono riportati tratteggiati. Le temperature sono state quasi tutto il mese più miti della norma.

4. Niederschlag

4. Precipitazioni

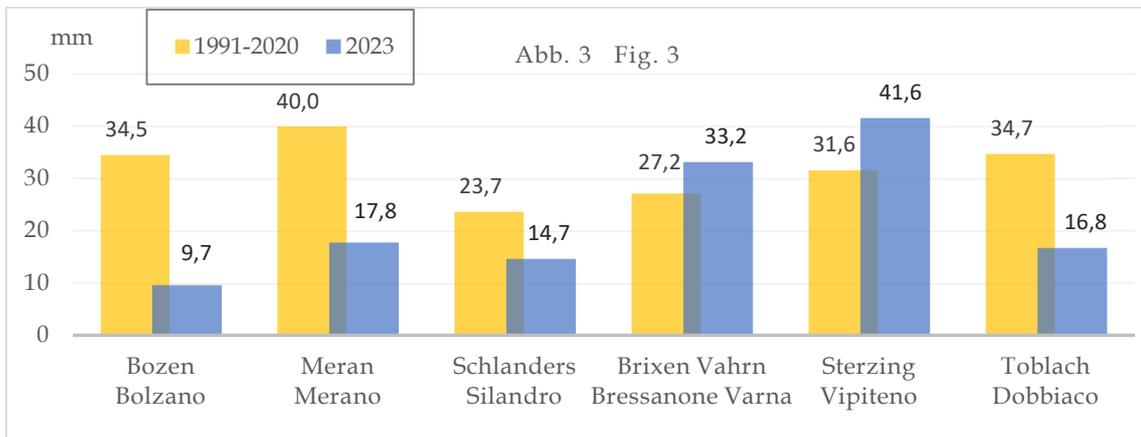


Abb. 3: Monatliche Niederschlagssummen (blau), Mittelwert der Periode 1991-2020 (gelb): Auch im März zeigte sich ein ähnliches Bild wie in den Monaten zuvor. Im Großteil des Landes war es zu trocken, vor allem wieder im Westen und Süden Südtirols.

Fig. 3: precipitazione totale del mese (blu) e valori di riferimento nel periodo 1991-2020 (giallo). Prosegue la siccità soprattutto nella parte meridionale ed occidentale del territorio provinciale.

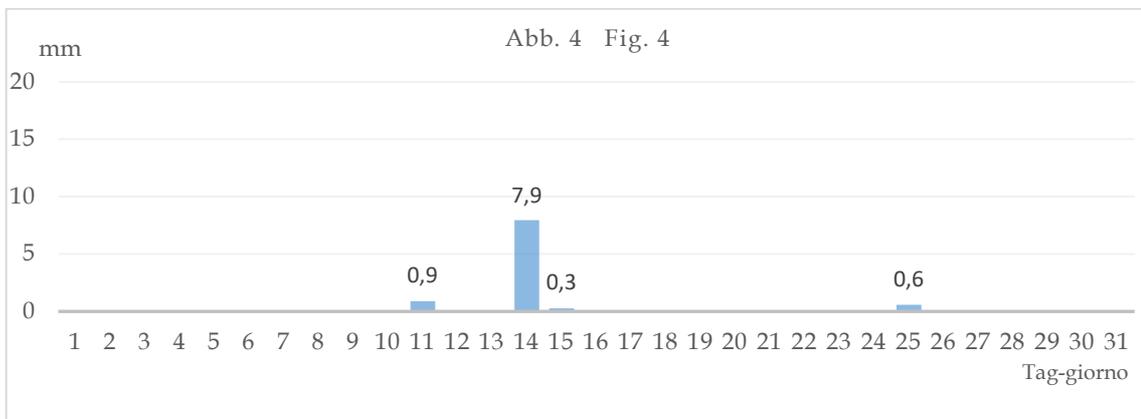


Abb. 4: Station Bozen, tägliche Niederschlagssummen (Zeitraum 09.00 Uhr MEZ des Vortages bis 09.00 Uhr MEZ des aktuellen Tages): In Bozen gab es nur ein nennenswertes Niederschlagsereignis und zwar vom 13. auf 14. März.

Fig. 4: precipitazione giornaliera a Bolzano (si riferisce alle 24 ore comprese tra le ore 9:00 – ora solare - del giorno precedente e le ore 9:00 del giorno attuale). Durante il mese si è verificato un solo evento degno di nota: tra il 13 ed il 14 marzo.

Verantwortliche Direktorin: Michela Munari

An dieser Ausgabe haben mitgewirkt:

Dieter Peterlin

Mauro Tollardo

Günther Geier

Philipp Tartarotti

für Vorschläge/Informationen mailto: meteo@provinz.bz.it

Amt für Meteorologie und Lawinenwarnung

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Drususallee 116, I-39100 Bozen

Wetterbericht

0471/ 271177 – 270555 wetter.provinz.bz.it

Druckschrift eingetragen mit Nr. 24/97 vom 17.12.1997 beim Landesgericht Bozen. Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet

Direttrice responsabile: Michela Munari

Hanno collaborato a questo numero:

Dieter Peterlin

Mauro Tollardo

Günther Geier

Philipp Tartarotti

per proposte/ informazioni mailto: meteo@provincia.bz.it

Ufficio meteorologia e prevenzione valanghe

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

Viale Druso 116, I-39100 Bolzano

Bollettino meteorologico

0471/ 271177 – 270555 meteo.provincia.bz.it

Pubblicazione iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 24/97 del 17.12.1997. Riproduzione parziale o totale autorizzata con citazione della fonte (titolo e edizione)